

(日本語の記事は21ページ参照)  
がいこくじん にほんごじょうほう  
**外国人のための日本語教室**

**Aula de Japonês para Estrangeiros**

Setor de Promoção e Colaboração

☎0561-32-8025 FAX0561-76-5702

▶Data e Horário

【Curso de Quarta-feira】A partir de 7 de Abril até 22 de Setembro; todas às quartas-feiras (exceto dia 5 de Maio, 21 de Julho até 25 de Agosto) das 10:00 às 11:30

【Curso de Sábado】A partir de 3 de Abril até 25 de Setembro (exceto dia 1 de Maio, 24 de Julho até 28 de Agosto) das 10:00 às 11:30

▶Local = Centro de Atividades dos Cidadãos / 1º andar / Centro Multicultural

▶Quem pode participar = Estrangeiros com mais de 16 anos que moram, trabalham ou estudam em Miyoshi

▶Taxa = Gratuito (necessário pagar taxa de material à parte)

▶Matrícula = Desnecessário. Compareça diretamente ao local nos dias do curso.

**Japanese language class for foreigners**

Collaboration Promotion Section

☎0561-32-8025 FAX0561-76-5702

▶Date and Time

【Wednesday Class】Every Wednesday from April 7 to September 22 (However, there are no classes on May 5 and during July 21 – August 25)

Class time: 10:00~11:30

【Saturday Class】Every Saturday from April 3 to September 25 (However there are no classes on May 1 and during July 24 – August 28)

Class time: 10:00~11:30

▶Location = Citizens Activity Center 1st Floor Multicultural Center

▶Eligibility = Any foreigner living, working or studying in Miyoshi City who is 16 or older and wants to study the Japanese language

▶Fee = The class is free of charge (however, text material fees are required)

▶How to apply = Application is not necessary. Simply come directly to the class at the appointed day and time.

※広報みよしの中から、外国人の皆さんにもお知らせしたい情報を選び翻訳(ポルトガル語・英語)しています。

ごつうやく がいこくじんそうだん  
**ポルトガル語通訳による外国人相談**  
**Acompanhado por intérprete de Português**

しみんか  
**市民課** Departamento de cidadania  
 ☎0561-32-8012 FAX0561-32-8048

Horário	Segunda-feira	Terça-feira	Quarta-feira	Quinta-feira	Sexta-feira
9:00~12:00	Centro de Saúde※	Setor de Cobranças	Setor de Cidadania	Setor de Cidadania	Setor de Creche
13:00~16:00	Setor de Cidadania	Setor de Cidadania	Setor de Cidadania	Setor de Cidadania	Setor de Cidadania

※A consulta será realizada dentro do Centro de Saúde. O tradutor não poderá se deslocar para outro setor.

市内の外国人登録者数:2,255人 市人口に占める割合:3.7%(令和3年2月1日現在)

**編 集 後 記**

今回の編集後記は、インターンシップで広報情報課に来てくれた大学生のフレッシュな感想をお届けします。

5日間インターンシップに参加させていただきました。取材や写真撮影、原稿の考案など初めてのことばかりでしたが、優しくご教授いただき無事に終わることができました。また、他の課に関するお話も聞くことができ、行政の多くの役割についても知ることができました。このインターンシップを通して、みよし市の良いところを改めて認識しました。ここで学んだことを今後に活かしていきたいです。充実した5日間を過ごすことができてよかったです。(志)



▲インターンシップ生撮影の梅